

Réf : 018/RO-SNOIE/CeDLA/072021

## OBSERVATION INDEPENDANTE EXTERNE

### RAPPORT DE MISSION

#### D'OBSERVATION INDEPENDANTE EXTERNE DES ALLEGATIONS D'EXPLOITATION FORESTIERE ILLEGALES DANS LE VILLAGE EBIMIMBANG ET ENVIRONS

Arrondissement de Bipindi, Département de l'océan, Région du Sud

**Juillet 2021**



|                    |  |
|--------------------|--|
| Date d'Approbation | 06/10/2021   |
| Référence PV       | 40 <sup>ème</sup> CTE  |
| Visa               |  |

**Centre pour le Développement Local Alternatif (CeDLA)**

Tel : 00 237 243 81 73 90-696 21 57 58, E-mail [cedla\\_dev2008@yahoo.fr](mailto:cedla_dev2008@yahoo.fr)

B.P. 43 Niété-Cameroun

*Le contenu du présent rapport relève de la seule responsabilité de CeDLA, et ne peut en aucun cas être considéré comme reflétant l'avis des partenaires qui soutiennent ce projet.*

Projet : « *Renforcement de la surveillance des forêts et de la faune, et de l'application des lois dans le bassin du Congo* » (Projet FGMC-CIDT)

**Nature du document :** Rapport de mission d'observation indépendante externe des allégations d'exploitation forestière illégale autour du village Ebimimbang et ses environs, Arrondissement de Bipindi, Département de l'Océan, Région du Sud.

**Période :** Juillet 2021

**Date de transmission :** 06 Octobre 2021 (DRFOF-Sud)

**Auteur :** « Centre local pour le Développement et Alternatif » (CeDLA),

B.P. 43 Niété – Cameroun

E-mail : cedla\_dev2008@yahoo.fr

Crédit photos : © CeDLA 2021

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Organisation</b>       | Centre local pour le Développement et Alternatif (CeDLA),                            |
| <b>Date de la mission</b> | 30 juin au 04 juillet 2021   |
| <b>Coordonnateur</b>      | Martin BIYONG  |
| <b>Contact :</b>          | 696 21 57 58 / 661 82 89 18  |
| <b>Signature :</b>        |  |

## Sommaire

|  |    |
|--|----|
| Sigles et abréviations.....  | 4  |
| 1. Résumé Exécutif .....   | 5  |
| 2. Contexte et justification .....   | 8  |
| 3. Objectifs de la mission.....  | 10 |
| 4. Matériel, méthodologie et composition de l'équipe de la mission .....               | 10 |
| 4.1. Matériel.....   | 10 |
| 4.2. Méthodologie.....   | 10 |
| 4.3. Composition de l'équipe de la mission .....                                       | 12 |
| 5. Résultats obtenus .....   | 12 |
| 5.1. Faits observés et imagerie des faits (Dans les villages Bongouana et Tyango) .... | 12 |
| 5.2. Synthèse des entretiens.....  | 16 |
| 5.3. Cartographie des faits .....  | 18 |
| 5.4. Analyse des faits.....  | 19 |
| 6. Difficultés rencontrées .....   | 19 |
| 7. Conclusion et recommandations .....   | 20 |
| 8. Annexes.....  | 21 |
| 8.1. Annexe 1 : Titres valides en avril 2020.....                                      | 21 |
| 8.2. Annexe2 : Tableau récapitulatif des coordonnées GPS .....                         | 22 |
| 8.3. Annexe 3 : Tableau récapitulatif des données de cubage.....                       | 23 |
| 8.4. Annexe 4 : revendication contre la société LFM.....                               | 27 |
| 8.5. Annexe 5 Arrêté d'attribution de la VC : 0903492 à LFM.....                       | 28 |

## Sigles et abréviations

|        |  |
|--------|--|
| CeDLA  | : Centre pour le Développement Local Alternatif        |
| CPCFC  | : Chef de Poste de Contrôle Forestier et de Chasse     |
| EPI    | : Equipement de Protection Individuel                  |
| FC     | Forêt Communale  |
| FTC    | : Forêt Communautaire                                  |
| FDN    | : Forêt du Domaine National                            |
| GICAFE | : Groupe d'Initiative Communautaire AFE                |
| GPS    | : Global Positioning System                            |
| LFM    | : La Forestière de Mouloundou                          |
| MINFOF | : Ministère/Ministre des Forêts et de la Faune         |
| NM     | : Non Marquée  |
| PVE    | : Procès-verbal d'Entretien                            |
| SNOIE  | : Système Normalisé d'Observation Indépendante Externe |
| UTM    | : Universal Transverse Mercator                        |
| VC     | : Vente de Coupe                                       |

## 1. Résumé Exécutif

En date du 20 juin 2021, le Centre pour le Développement Local Alternatif (CeDLA), une organisation de la société civile basée à Kribi, a reçu par appel téléphonique une dénonciation venant d'un membre de la communauté d'Ebimimbang faisant état d'une exploitation forestière présumée illégale en cours dans la localité (voir Figure n°1 Carte de localisation de la zone de mission). Au soutien de cette dénonciation l'informateur a relevé sur le site en forêt cinq (5) parcs contenant trente (30) billes de bois et trois (3) parcs débités d'essences diverses toutes non marquées et qui seraient évacués de jour comme de nuit par les auteurs de ces opérations. Compte tenu de la pertinence de ces faits, une équipe de CeDLA s'est rendue du 30 juin au 04 juillet 2021 sur les lieux à fin d'observer et de documenter lesdites allégations.

Au terme de cette mission, les faits suivants ont été observés et documentés :

- 16 souches non marquées d'essence diverses dont 4 Tali, 4 Azobe, 1 Dabema, 4 Ekop naga, 1 Pachy et 2 Ekop beli ;
- Un premier parc contenant 13 billes dont 6 Ekop beli et 1 padouk marquées (VC :0903492 ; DF10 :0004399 ; 27 ; date : 20-02-21) ;
- Un second parc contenant 6 billes dont 1 Tali et 5 Ekop beli marquées (VC :0903492 ; DF10 :0004399 ; 27 ; date :12-10-20) cubant au total 46,29 m<sup>3</sup> et 7 coursons NM ;
- Un troisième parc contenant 10 billes dont 1 Tali, 5 Pachy et 1 Doussier portant les marques : VC : 0903486, DF10 : 00013441, date : 20-02-21 et 3 Pachy NM cubant 45,82 m<sup>3</sup> et 6 coursons de pachy NM) ;
- Un quatrième parc contenant 15 billes NM dont 4 Tali, 3 Pachy, 4 Ekop naga, 1 Eyong, 2 Padouk, et 1 Dabema cubant au total 72,48 m<sup>3</sup> + 17 coursons NM (dont 2 Ekop naga, 5 Tali et 10 Pachy) ;
- 915 pièces de débités d'Ekop beli et Ekop naga NM cubant au total 68,625m<sup>3</sup> ;
- Un cinquième parc vidé de son contenu ;
- 01 courson Ekop naga dont les marques ont été effacées.

L'analyse des faits ci-dessus a amené l'équipe de CeDLA à présumer une exploitation non autorisée dans la Forêt du Domaine National (FDN) en violation de l'article 53(1)<sup>1</sup> de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 portant régime des forêts de la faune et la pêche, réprimée par l'article 156(4)<sup>2</sup> de la même loi et de l'article 128(6)<sup>3</sup> de la loi 81/013 du 27 novembre 1981 portant régime des forêts de la faune et de la pêche. Les marques repérées sur les billes dans les parcs à savoir : DF10 :0004399 ; 27 ; date : 20-02-21 VC 0903492 montrent que les actes perpétrés dans la FDN sont commis par la société La Forestière de Moloundou (LFM), attributaire de la dite-VC (voir annexe 5). Par ailleurs la VC 0903492 ne figure pas sur la liste des titres valides et opérationnels d'avril 2020 (voir annexe 2), bien qu'elle ait été mutée par Arrêté N° 0019/A/MINFOF/SETAT/SG/DF/SDIAFF/SC/SAG du 19 Février 2020 accordant une vente de coupe, dans son Article<sup>4</sup> 1<sup>er</sup>. Ces faits sont constitutifs de non-respect des normes techniques d'exploitation i.e non-respect des clauses du cahier des charges réprimés par les articles 65<sup>5</sup> de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 et 128 de la loi 81/013 du 27 novembre 1981 d'une part, et d'usage frauduleux, contrefaçon ou destruction des marques ou du Marteau de l'Etat servant aux marques forestières réprimés par l'article 156 (9)<sup>6</sup> de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 et l'article 204 (1d)<sup>7</sup> du Code pénal et 65 de la loi 94/01 du 20 janvier 1994.

---

<sup>1</sup> L'article 53(1) de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 portant régime des forêts de la faune et de la pêche, qui énonce que : - «L'exploitation des forêts du domaine national s'effectue par vente de coupe, par permis ou par autorisation personnelle de coupe».

<sup>2</sup>L'article 156(4) qui stipule que « Est puni d'une amende de 200.000 à 1.000.000 francs C.F.A et d'un emprisonnement d'un (1) mois à six (6) mois ou de l'une seulement de ces peines l'auteur de l'une des infractions suivantes : - l'exploitation par vente de coupe dans une forêt du domaine national au-delà des limites de l'assiette de coupe délimitée et/ou de la période accordée, en violation des articles 45 ci-dessus sans préjudice des dommages et intérêt sur les bois exploités tels que prévus par l'article 159 ci-dessous »;

<sup>3</sup> l'article 128(6) de la loi \_81/013 du 27 novembre 1981 qui dispose que : « Est puni d'une amende de 500.000 FCFA à 2.000.000 FCFA et d'un emprisonnement de 3 mois à 2 ans ou de l'une de ces deux peines seulement, celui qui procède à une exploitation frauduleuse ».

<sup>4</sup> Article 1<sup>er</sup> : la vente de coupe N° 0903491 attribuée à la société Forestière de Moloundou (LFM) BP : 14129 Yaoundé, est délocalisée et renommée vente de coupe N° 0903492 aux conditions définies par le cahier des charges annexées au présent arrêté

<sup>5</sup>Article 65. -Toute infraction aux dispositions de la présente loi ou des textes réglementaires pris pour son application, et notamment la violation des prescriptions d'un plan d'aménagement d'une forêt permanente ou communautaire, ou la violation des obligations en matière d'installations industrielles, ou des réalisations des clauses des cahiers de charges entraîne soit la suspension, soit en cas de récidive, le retrait du titre d'exploitation ou le cas échéant, de l'agrément dans des conditions fixées par décret.

<sup>6</sup>Article 156 (9): est puni d'une amende de 200 000 à 1000 000 francs CFA et d'un emprisonnement d'un (1) mois à six (6) mois ou de l'une seulement de ces peines, l'auteur de l'usage frauduleux, la contrefaçon ou la destruction des marques, marteaux forestiers, bornes ou poteaux utilisés par les administrations chargées des forêts, de la faune et de la pêche, selon le cas

<sup>7</sup>Article 204 (1d)<sup>7</sup> du Code pénal: Amende de 40.000 à 4.000.000 Fcfa et/ou emprisonnement de un à cinq ans

Enfin les entretiens passés dans les villages font état du non-respect des clauses du cahier des charges par LFM, acte réprimé par les articles 65<sup>8</sup> de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 et 128<sup>9</sup> de la loi 81/013 du 27 novembre 1981.

Eu égard de ce qui précède, la mission recommande :

- ✓ Au Ministère des Forêts et de la Faune (MINFOF) d'instruire une mission de contrôle dans la zone de mission afin de contrôler toutes les activités forestières dans la localité et de vérifier les faits présentés dans le présent rapport et ;
- ✓ Aux communautés villageoises riveraines de saisir les juridictions compétentes pour faire appliquer les termes de leurs accords avec l'exploitant.

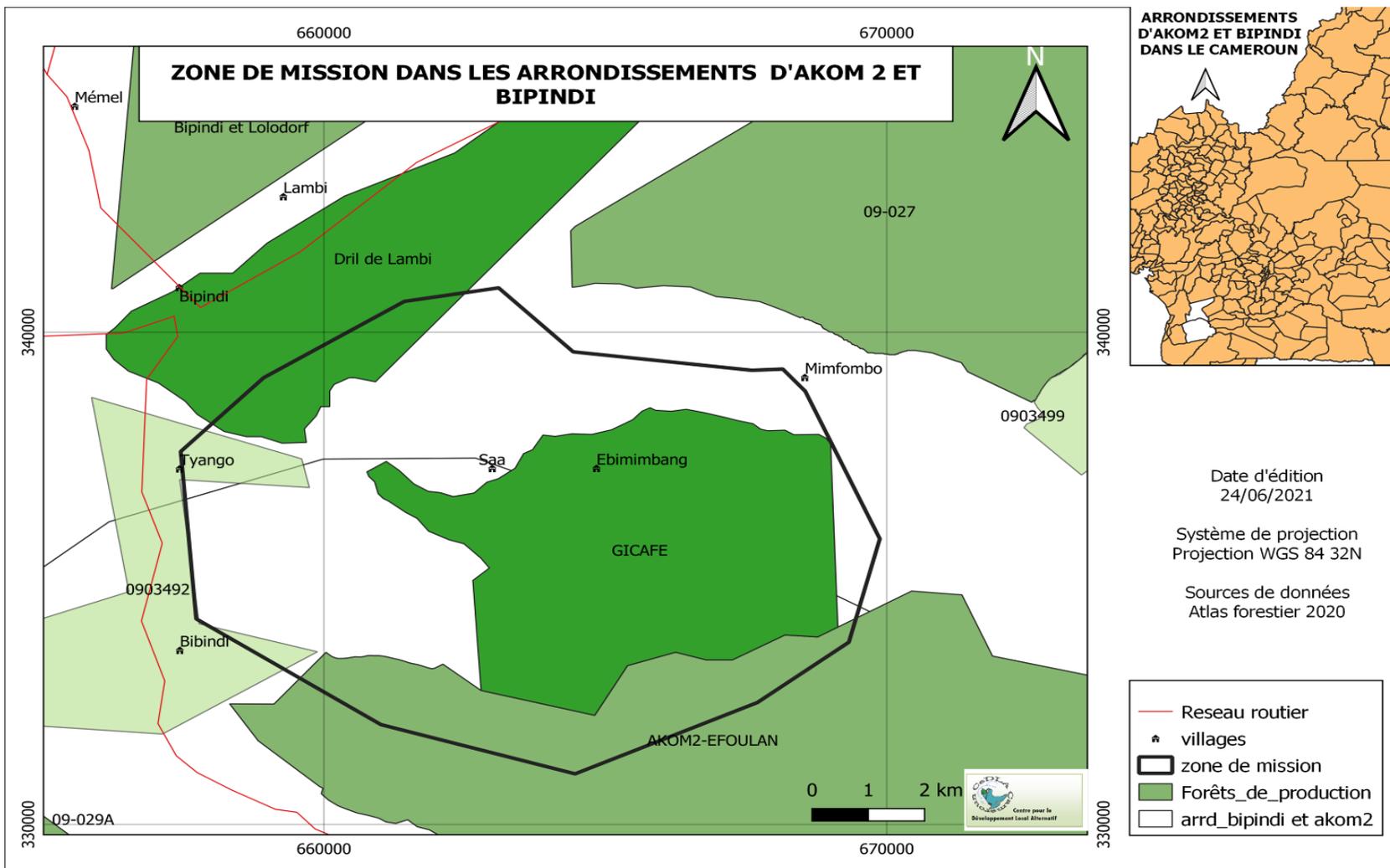
---

## 2. Contexte et justification

Les villages Tyango ; Bonguana et Ebimimbang dans l'arrondissement de Bipindi font partie des villages riverains à la Forêt Communale (FC) Akom2-Efoulan, à la VC 0903492 (selon l'Atlas forestier 2020). Le village Ebimimbang abrite également la Forêt Communautaire du GIC AFE. Cette riveraineté aux différentes affectations citées justifie l'intense activité d'exploitation forestière observée dans ces villages. Ainsi, en date du 20 juin 2021, le Centre pour le Développement Local Alternatif (CeDLA) a reçu un appel téléphonique d'un membre de la communauté d'Ebimimbang, qui dénonce l'installation d'un chantier d'exploitation forestière dans le village depuis plusieurs mois. Cette dénonciation fait état de l'observation de deux (02) parcs à bois aménagés dans la forêt et contenant chacun plus d'une trentaine de billes de bois. Les espèces qu'il a pu reconnaître étaient les billes de Tali et d'Ekop beli non marquées. Plus loin encore c'étaient des bois débités d'Ekop beli et de Pachy rencontrés en stock important, prêts pour le transport. Il a également rencontré deux (02) pistes forestières ouvertes en forêt, partant de la route nationale (voir figure 1 : carte de localisation de la zone) ; et donc un important balai de grumier se produit tous les jours dans la localité transportant ainsi les billes de bois en direction de Kribi et en passant par le carrefour Tyango où un travail de marquage des grumes à la peinture blanche est fait.

C'est pour observer ces allégations d'exploitation forestière présumées illégales que CeDLA a effectué du 30 juin 2021 au 04 juillet 2021, une mission de vérification dans les villages Tyango, Bonguana et Ebimimbang dans le cadre du projet « **Renforcement de la surveillance des forêts et de la faune, et de l'application des lois dans le bassin du Congo** » mis en œuvre par FODER avec l'appui du CIDT de l'Université de Wolverhampton et de DFID.

**Figure 1** : Carte de localisation de la zone de mission



### **3. Objectifs de la mission**

Cette mission vise de manière générale à documenter les activités d'exploitation forestière présumées illégales rapportées par le dénonciateur,

Il s'agit plus spécifiquement de :

1. Réaliser les entretiens passés avec les communautés locales, favorables à la mission et documenter les démarches déjà entreprises par celles-ci au sujet de cette exploitation,
2. Documenter les indices d'activités d'exploitation forestière présumée illégale,
3. Elaborer une carte illustrant les faits observés pendant la mission,
4. Analyser les faits observés et formuler des recommandations aux administrations compétentes.

### **4. Matériel, méthodologie et composition de l'équipe de la mission**

#### **4.1. Matériel**

Le matériel utilisé pour cette mission est récapitulé ainsi qu'il suit :

- Un (01) GPS Etrex venture ;
- Un Appareil photo numérique ;
- Deux jeux de piles alcalines de type AA ;
- Un téléphone portable/enregistreur ;
- Un Ordinateur portable ;
- Deux motos de terrain ;
- Les EPI ;Une machette ;Un mètre ruban/Décamètre ;
- Les fiches d'Observation ;Les PVE à renseigner ;Les comptes rendus d'entretien à renseigner.

#### **4.2. Méthodologie**

La méthode utilisée pour la réalisation de cette mission était la suivante :

- La recherche/consultation documentaires (textes et lois régissant l'activité forestière, cartes forestières de WRI, etc.).

Il a été question de rassembler et de consulter l'ensemble de la réglementation applicable à l'activité forestière de la République du Cameroun (Loi 94/01 du 20 Janvier 1994 portant régime des Forêts et de la Faune, Code pénal camerounais, Décret 95/531/PM du 23 août

1995 fixant les modalités d'application du régime des forêts, Décision N° 0108/D/MINEF/CAB du 9 Février 1998 portant Application des Normes d'Intervention en Milieu Forestier en République du Cameroun, le Guide du contrôleur forestier adapté à la Stratégie nationale des Contrôles Forestier et Faunique et aux exigences des grilles de légalité de l'APV-FLEGT). Les cartes forestières et les documents suivants, la liste des titres opérationnels en avril 2020 et la liste des entreprises forestières agréées à la profession d'exploitant forestier en activité (version du 28 mars 2016) ont également été consultées afin d'apprécier la nature des faits observés.

— Les entretiens individuels et/ou en groupes avec les communautés locales d'une part, les membres de l'équipe du chantier d'exploitation forestière d'autre part et les autorités locales.

Les entretiens en communautés ont été réalisés dans les villages (Ebimimbang, Bongouana et Tyango) avec une participation de 10 personnes (dont 3 femmes et 10 hommes) par village lorsque cela était possible. Des questions ouvertes ont été adressées aux membres ayant pris part aux Focus Group de Discussion (FGD) afin d'avoir les informations sur l'exploitation en cours dans la contrée et le niveau de participation de la communauté.

La mission n'a pas pu effectuer le déplacement pour Bipindi afin de s'entretenir avec les responsables de l'administration forestière locale au sujet de cette exploitation forestière,

— Les activités d'exploitation forestière ont été documentées à travers, la prise des photos et de coordonnées GPS des points correspondants, l'identification des essences, des marques retrouvées dans les sites et le cubage lorsque cela a été possible.

— Les investigations en forêt se sont faits en moto lorsque cela a été possible et à pied en suivant les pistes de débardage. En l'absence du dénonciateur, Certain membre de la communauté favorable à l'activité se sont engagés à accompagner la mission sur le terrain.

— L'analyse et traitement des données collectées sur le terrain

Les coordonnées métriques UTM zone 32N des faits observés ont été projetées sur fonds topographiques à l'aide du logiciel cartographique (QGIS 3.2) pour localiser le titre et la zone ayant fait l'objet des faits observés.

— Les témoignages et la comparaison de ces faits en rapport avec les dispositions légales et réglementaires ont permis à l'équipe de faire des constats et d'émettre les recommandations.

### 4.3. Composition de l'équipe de la mission

Cette mission a été effectuée par une équipe composée de :

- Aménagiste forestier, chef de mission
- Un juriste environnementaliste, membre
- Trois membres de la communauté Tyango, Bonguana et Ebimimbang (guides).

## 5. Résultats obtenus

### 5.1. Faits observés et imagerie des faits (Dans les villages Bongouana et Tyango)

- Souche non marquée



**Photo1.** Souche Tali non marquée,  
coordonnées GPS 32N X : 658995  
Y : 336397



**Photo2 :** Bille abandonnée en  
forêt et Tali non marquée,  
coordonnées GPS 32N X :  
660945Y : 335359

- **Parcs forêts**



**Photo4** : Parc forêt contenant 6 billes NM (dont 3 Tali et 3 Pashy) + 15 cousons non marqués  
Coordonnées GPS 32N X : 658853 Y : 336478





**Photo5** : Parc forêt avec 1 bille Dabema abandonnée NM  
Coordonnées GPS 32N X : 658646 Y : 336655



**Photo6** : Parc forêt avec 3 billes NM (dont 1 Tali et 2 Padouk)  
Coordonnées GPS 32N X : 661353 Y : 334024



**Photo7** : Un parc forêt contenant 7 billes (dont 1 Tali, 3 Pashy portant les marques : **VC : 0903486**, **DF10: 00013441**, **date: 20-02-21** et 3 Pashy NM + 6 cousons de pashy NM) Coordonnées GPS 32N X : 661045 Y : 333811



**Photo8** : parc forêt contenant 1 bille d'Ekop beli marquée (**VC :0903492** ; **DF10 :0004399** ; **27** ; **date :12-10-20**) ; Coordonnées GPS 32N X : 659184 Y : 335362

## **5.2. Synthèse des entretiens**

### **❖ Avec la communauté du village Bonguana**

Il résulte de cet entretien que :

Plusieurs titres se chevauchent dans le village (VC 0903492 ; FC Akom2-Efoulan et GICAFE) ; LFM est la seule société qui s'est présentée officiellement au village pour exploiter le bois mais en plus d'elle, plusieurs autres exploitants scient le bois en débité partout dans la forêt.

LFM a tenu sa réunion d'information en présence des chefs des villages suscités, les communautés villageoises et les autorités locales il ya un an avant le démarrage des travaux et un cahier de charge a été dressé à la fin de la réunion. Ledit cahier de charges à ce jour fait l'objet des querelles entre les parties.

Lors de ses travaux d'ouverture de piste forestière, la société LFM a détruit plusieurs champs villageois avec ses engins. Elle a aussi exploité le bois sur les terres des villageois (les jachères). Face à tout ceci, les populations ont bloqué les pistes conduisant aux chantiers d'exploitation ; ce qui a valu la délocalisation de LFM pour le village Ebimimbang. Quelques mois après elle est revenue négocier avec les populations en présence du chef de Bonguana. Des arrangements à l'amiables ont été faits avec compensation.

### **❖ Avec la communauté d'Ebimimbang**

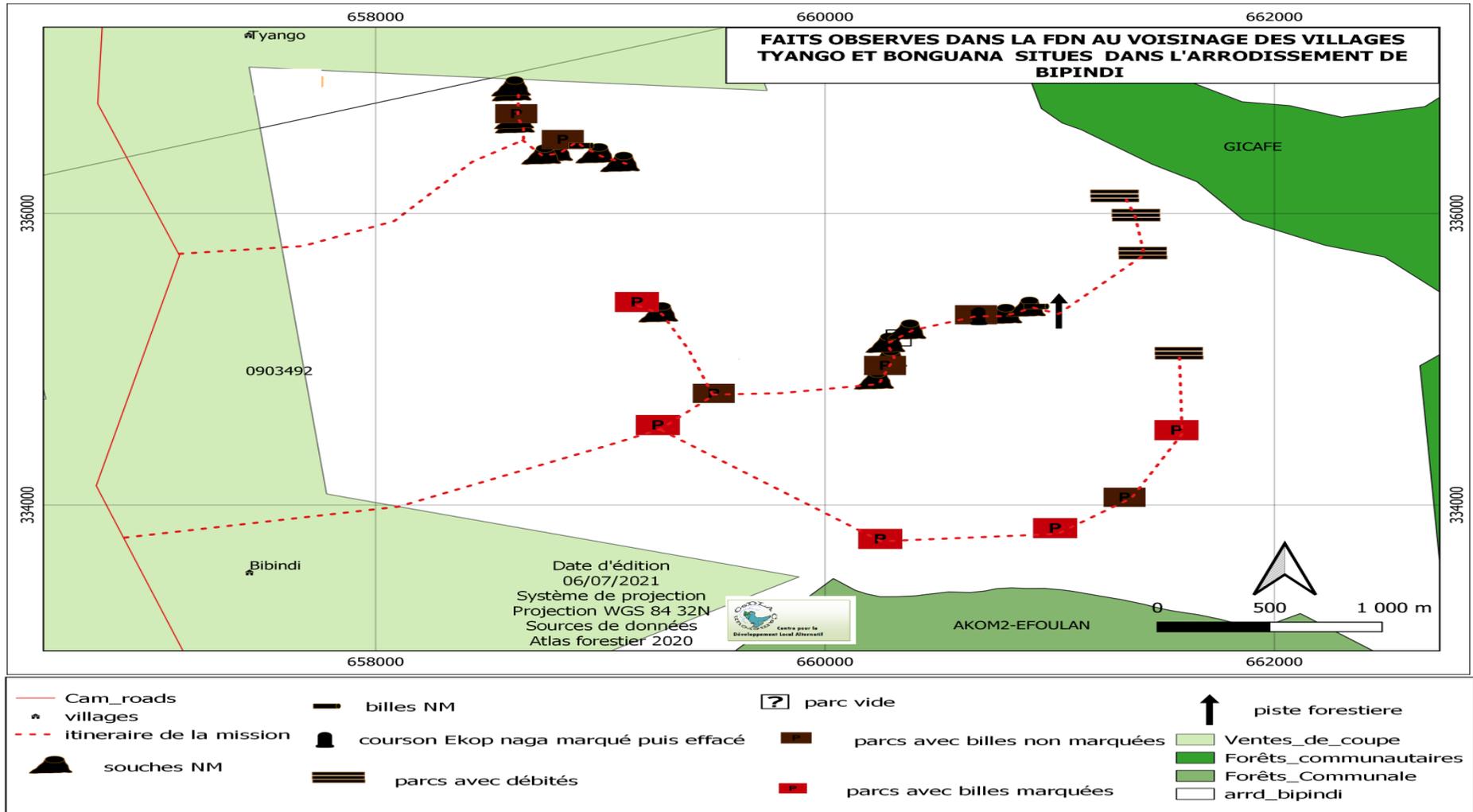
Après la réunion d'information présidée par le Sous-Préfet de Bipindi, la LFM s'est engagée dans un processus de consultation des communautés riveraine afin de collecter leurs prétentions. Un cahier de charge a été dressé pour ce qui est du village Ebimimbang. L'une des clauses était de verser 1000 Fcfa / m<sup>3</sup> de bois exploité dans les villages. C'est après plusieurs plaintes auprès du Sous-préfet (voir annexe 4) que la société a versé un million trois cent mille (1300000) FCFA dans le compte bancaire du village après six (6) mois d'exploitation et depuis plus rien d'autre n'a été fait. La société est la seule à savoir quel volume de bois est ce qu'elle a exploité.

### **❖ Avec le chef du village Tyango**

Après la réunion d'information tenue par LFM en présence des autorités administratives, la société n'a pas tenue à sa parole qui était de revenir dans chaque communauté pour mettre en œuvre les activités contenues dans les cahiers de charge. Il ressort également des propos des

membres de la communauté que la société LFM exploite partout où elle trouve les essences dont elle a besoin étant donné que les limites de la vente de coupe ne sont pas matérialisées. Après plusieurs revendications sur les redevances, le village a pu obtenir un million deux cent mille (1200000) FCFA de LFM.

### 5.3. Cartographie des faits



**Figure 2 : Cartographie des faits**

#### **5.4. Analyse des faits**

La projection des coordonnées métrique UTM des faits (souches, parcs forêts et billes marquées) observés montre que les activités se sont bien déroulées dans la forêt du domaine national. Cet acte est en violation de l'article 53(1) de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 portant régime des forêts de la faune et la pêche, réprimée par l'article 156(4) de la même loi et de l'article 128(6) de la loi 81/013 du 27 novembre 1981 portant régime des forêts de la faune et de la pêche.

Dans la liste des titres valide et opérationnelle d'avril 2020 la VC 0903492 n'y figure pas. Les marques retrouvées sur les billes appartenant à société LFM, attributaire de la VC 0903492 ayant fait l'objet d'une délocalisation par arrêté du MINFOF voir (Annexe 5), la proximité de la dite VC aux faits observés voir (cartes des faits) et (photo 8) concourent à dire que LFM a exploité au-delà des limites de sa VC 0903492. Ces faits sont constitutifs de non-respect des normes techniques d'exploitation i.e non-respect des clauses du cahier des charges réprimé par les articles 65 de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 et 128 de la loi 81/013 du 27 novembre 1981 d'une part et d' usage frauduleux, contrefaçon ou destruction des marques ou du Marteau de l'Etat servant aux marques forestières réprimée par : l'article 156 (9) de la loi 94/01 du 20 janvier 1994 et l'article 204 (1d) du Code pénal et 65 de la loi 94/01 du 20 janvier 1994. .

#### **6. Difficultés rencontrées**

L'équipe de la mission s'est heurtée à quelques obstacles, qui du reste n'ont pas constitué une entrave particulière à la collecte des données, notamment :

- L'état de la route, impraticable surtout à moto en temps pluvieux ;
- L'indisponibilité du Chef de Poste de Contrôle Forestier (CPCF) de Bipindi qui n'a pas permis à l'équipe de mission d'avoir des informations au sujet des activités forestières observées sur le terrain.

L'équipe de mission n'a pas pu investiguer du côté d'Akom2 (Bibindi) où se déroulent actuellement les activités d'exploitation forestière pour éviter une altercation avec les ouvriers du chantier informés de notre présence dans la zone.

## **7. Conclusion et recommandations**

Au terme de cette mission d'observation, il ressort que les faits observés dénoncés par un membre de la communauté d'Ebimingang sont avérés. Il ressort donc de l'analyse documentaire, des observations sur le terrain et des entretiens menés dans les communautés : une exploitation non autorisée dans la FDN avec repérages des marques sur les billes.

Eu égard de ce qui précède, la mission recommande :

- Au Ministère des Forêts et de la Faune (MINFOF) d'instruire une mission de contrôle dans la zone de mission afin de contrôler toutes les activités forestières menées dans la localité et vérifier les faits présentés dans le présent rapport. Aux communautés villageoises de saisir les juridictions compétentes pour faire appliquer les termes de leurs accords avec l'exploitant.

## 8. Annexes

### 8.1. Annexe 1 : Titres valides en avril 2020

| 14                        | 1490 | 1490    | Doumainiang   | Doumainiang      | 2-1                         | 1838           | 15847           | 1 187        |
|---------------------------|------|---------|---------------|------------------|-----------------------------|----------------|-----------------|--------------|
| 15                        | 1494 | 1494    | C BIP'AKOM 2  | Bipindi          | 1-4                         | 2079           | 17443           | 986          |
| 16                        | 1495 | 1495    | C BIP'LOL     | Bipindi          | 1-1-1-2                     | 4519/5690      | 42914/56335     | 3 212        |
| 18                        | 1498 | 1498    | MEVENGUE      | Mevengue         | 1-2                         | 999            | 8658            | 1 131        |
| 19                        | 1499 | 1499    | CR MINTOM     | Mintom           | 1-4                         | 3612           | 28096           | 1 355        |
| 20                        | 1504 | 1504    | CRAM          | Abang-Mbang      | 1-4                         | 876            | 6547            | 1 143        |
| 21                        | 1507 | 1507    | CR BIWONG B   | Biwongbano       | 1-3                         | 2313           | 20190           | 869          |
| 22                        | 1509 | 1509    | CR BATOURI    | Batonari         | 1-4                         | 6014           | 46405           | 495          |
| 23                        | 1510 | 1510    | CR NGOYLA     | Ngoyla           | 1-3                         | 4632           | 50675           | 1 290        |
| 24                        | 1511 | 1511    | CR BET OYA    | Bétaré-Oya       | 1-2                         | 1798           | 21947           | 860          |
| 25                        | 1513 | 1513    | CR SALAPOUMB  | Salapoumbe       | 1-2                         | 2401           | 34323           | 869          |
| 26                        | 1514 | 1514    | CR MBANG      | Mbang            | 1-2                         | 4713           | 38328           | 578          |
| 27                        | 1515 | 1515    | FC BOKITO     | Bokito           | 1-1                         | 3598           | 45775           | 870          |
|                           |      |         |               |                  |                             |                |                 | <b>28450</b> |
| Titre d'exploitation      | N°   | N° VC   | Exploitant    | Commune          | Nbre de pieds               | Volume (m3)    | Superficie (ha) |              |
| Vente de coupe (National) | 1    | 702113  | KIEFFER       | Yabassi          | 3260                        | 33872          | 1 848           |              |
|                           | 2    | 702114  | SIENCAM       | Nord-Makombe     | 8529                        | 64426          | 2 500           |              |
|                           | 3    | 702116  | SEFECAM       | Yabassi          | 13440                       | 130479         | 2 500           |              |
|                           | 4    | 703354  | ELOUNGOU      | Mazok-Songloulou | 2416                        | 14664          | 736             |              |
|                           | 5    | 703360  | SABE          | Mazok-Songloulou | 2050                        | 31689          | 854             |              |
|                           | 6    | 703380  | SOFOCAM Sarl  | Edla             | 5136                        | 47706          | 978             |              |
|                           | 7    | 703390  | CAFECO        | Edla             | 3730                        | 34753          | 2 500           |              |
|                           | 8    | 801244  | SOBOCA        | Mima             | 3588                        | 31375          | 2 500           |              |
|                           | 9    | 801256  | SOFOCAM       | Lemba-Yezoum     | 6210                        | 50646          | 2 500           |              |
|                           | 10   | 801257  | SFAC          | Nnanga Ehoku     | 6939                        | 66369          | 2 398           |              |
|                           | 11   | 804416  | ZTN           | Yoko             | 11110                       | 114317         | 2 500           |              |
|                           | 12   | 804417  | ZTN           | Ngambe-Tikar     | 9825                        | 96427          | 2 500           |              |
|                           | 13   | 804420  | SMK           | Ngambe-Tikar     | 1236                        | 9823           | 500             |              |
|                           | 14   | 804421  | SMK           | Ngambe-Tikar     | 1192                        | 9674           | 500             |              |
|                           | 15   | 804422  | SMK           | Ngambe-Tikar     | 1413                        | 10894          | 500             |              |
|                           | 16   | 804423  | SMK           | Ngambe-Tikar     | 1413                        | 11635          | 500             |              |
|                           | 17   | 808230  | HUGUETTE      | Messondo         | 2060                        | 22376          | 1 023           |              |
|                           | 18   | 808231  | HUGUETTE      | Messondo         | 1434                        | 16281          | 831             |              |
|                           | 19   | 808232  | HUGUETTE      | Messondo         | 1824                        | 18862          | 1 015           |              |
|                           | 20   | 808314  | NAMBOIS Sarl  | Messondo         | 2919                        | 23178          | 500             |              |
|                           | 21   | 808401  | SOFOCAM Sarl  | Messondo         | 2226                        | 23729          | 749             |              |
|                           | 22   | 808402  | SOFOCAM Sarl  | Messondo         | 3125                        | 32555          | 906             |              |
|                           | 23   | 901415  | GAU           | Mintom           | 10267                       | 87518          | 2 500           |              |
|                           | 24   | 903407  | SEXTTRANSBOIS | Bipindi/Lolo     | 3915                        | 34908          | 1900            |              |
|                           | 25   | 903440  | LFM           | Kribi Lokoundje  | 1311                        | 8126           | 758             |              |
|                           | 26   | 903442  | CIC-MMB       | Kribi            | 1272                        | 5123           | 1 070           |              |
|                           | 27   | 903452  | SABE          | Lokoundje        | 3299                        | 30519          | 1 050           |              |
|                           | 28   | 903466  | AFC           | Lokoundje        | 3527                        | 16458          | 1 023           |              |
|                           | 29   | 903471  | LFIS          | Lokoundje        | 1773                        | 9518           | 986             |              |
|                           | 30   | 903472  | SOFOCAM       | Akom 2           | 4291                        | 51240          | 1 600           |              |
|                           | 31   | 903473  | SALI          | Akom 2           | 4642                        | 56287          | 1 600           |              |
|                           | 32   | 903480  | SALI          | Lalodorf         | 2841                        | 31766          | 1 089           |              |
|                           | 33   | 903481  | BOISCAM       | Akom 2           | 4501                        | 47063          | 1 000           |              |
|                           | 34   | 903490  | LFM           | Campo            | 2162                        | 23952          | 1 526           |              |
|                           | 35   | 1001400 | SOFOCAM       | Yokadouna        | 3514                        | 29392          | 2 500           |              |
|                           | 36   | 1004323 | FEEMAM        | Bétaré-Oya       | 751                         | 7799           | 1 061           |              |
|                           | 37   | 1004329 | EXAF          | Bétaré-Oya       | 1218                        | 21867          | 1 051           |              |
|                           | 38   | 1004330 | CIC-MMB       | Bétaré-Oya       | 292                         | 7883           | 892             |              |
|                           |      |         |               |                  | <b>TOTAL VENTE DE COUPE</b> | <b>52 944</b>  |                 |              |
|                           |      |         |               |                  | <b>TOTAL SUPERFICIE</b>     | <b>269 117</b> |                 |              |

République du Cameroun  
 Yaoundé le  
 Le Ministre des Forêts et de la Faune  
  
 Jules Dorel NDONSO

29 APR 2020

**8.2. Annexe2 : Tableau récapitulatif des coordonnées GPS**

| X      | Y      | Commentaires   |
|--------|--------|--|
| 658853 | 336478 | parc avec 6 billes NM (dont 3 Tali et 3 Pashy) + 15 cousons  |
| 658919 | 336462 | bille de Bilinga NM  |
| 658995 | 336397 | souche Tali NM   |
| 659105 | 336338 | souche Azobe NM  |
| 658807 | 336409 | souche Azobe NM  |
| 658754 | 336389 | souche Azobe NM  |
| 658637 | 336603 | souche Azobe NM  |
| 658634 | 336632 | souche Dabema NM   |
| 658646 | 336655 | parc avec 1 bille Dabema abandonnée  |
| 658623 | 336823 | souche Pashy NM  |
| 658620 | 336856 | souche Cotali NM   |
| 661353 | 334024 | parc avec 3 billes NM (dont 1 Tali et 2 Padouk)  |
| 661045 | 333811 | parc contenant 7 billes (dont 1 Tali, 3 Pashy portant les marques: VC:486, DF10: 00013441, date: 20-02-21 et 3 Pashy NM + 6 cousons de Pashy NM) |
| 660267 | 333737 | parc contenant 3 billes (dont 1 Doussier, 2 Pashy portant les marques: VC:486, DF10: 00013441, date: 20-02-21 )                                  |
| 661585 | 334483 | parc avec 7 billes dont 6 Ekop beli et 1 Padouk marquées (VC:0903492; DF10:0004399; 27; date:20-02-21)   |
| 661591 | 335018 | parc débité avec 75 pièces d'Ekop beli NM  |
| 661430 | 335705 | parc débité avec 400 pièces d'Ekop beli et Ekop naga NM  |
| 661430 | 335705 | parc débité avec 300 pièces d'Ekop beli NM   |
| 661400 | 335965 | parc débité avec 85 pièces d'Ekop beli NM  |
| 661305 | 336097 | parc débité avec 55 pièces d'Ekop beli NM  |
| 661041 | 335331 | piste forestière   |
| 660692 | 335276 | parc avec 1 bille d'Eyong NM   |
| 660328 | 335146 | parc vide  |
| 660287 | 334928 | parc avec une bille d'Ekop naga NM   |
| 659525 | 334737 | parc avec 3 billes d'Ekop naga + 2 coursons NM   |

|        |        |  |
|--------|--------|--|
| 659277 | 334518 | parc contenant 5 billes dont 1 Tali et 4 Ekop beli marquées (VC:0903492; DF10:0004399; 27; date:12-10-20) et 7 coursons NM |
| 659275 | 335306 | souche Ekop naga NM  |
| 659184 | 335362 | parc contenant 1 bille d'Ekop beli marquée (VC:0903492; DF10:0004399; 27; date:12-10-20)                                   |
| 660235 | 334846 | souche Ekop naga NM  |
| 660278 | 334945 | souche Ekop naga NM  |
| 660294 | 334996 | souche Ekop beli NM  |
| 660286 | 335097 | souche Ekop beli NM  |
| 660379 | 335188 | souche Ekop naga NM  |
| 660684 | 335297 | courson Ekop naga marqué puis effacé par la suite  |
| 660806 | 335295 | souche Tali NM   |
| 660911 | 335344 | souche Tali NM   |
| 660945 | 335359 | bille Tali NM  |

### 8.3. Annexe 3 : Tableau récapitulatif des données de cubage

| cubage grumes  |       |      |       |      |         |      |            |
|--|-------|------|-------|------|---------|------|------------|
|  | D(cm) | D(m) | d(cm) | d(m) | Dmoy(m) | L(m) | VOL(m3)    |
| <b>bille de Bilinga NM</b>   |       |      |       |      |         |      |            |
| B1   | 95    | 0,95 | 55    | 0,55 | 0,75    | 11   | 4,8597     |
| <b>bille Tali NM</b>   |       |      |       |      |         |      |            |
| B1   | 105   | 1,05 | 90    | 0,9  | 0,975   | 9    | 6,7196     |
| <b>parc avec 6 billes NM (dont 3 Tali et 3 Pashy) + 15 cousons</b> |       |      |       |      |         |      |            |
| B1   | 80    | 0,8  | 40    | 0,4  | 0,6     | 11   | 3,110184   |
| B2   | 75    | 0,75 | 60    | 0,6  | 0,675   | 7    | 2,50493513 |
| B3   | 190   | 1,9  | 105   | 1,05 | 1,475   | 6    | 10,2524153 |
| B4   | 85    | 0,85 | 55    | 0,55 | 0,7     | 9    | 3,463614   |

|  |     |      |     |      |       |    |               |
|--|-----|------|-----|------|-------|----|---------------|
| B5   | 95  | 0,95 | 70  | 0,7  | 0,825 | 8  | 4,2765<br>03  |
| B6   | 80  | 0,8  | 50  | 0,5  | 0,65  | 10 | 3,3183<br>15  |
| <b>TOTAL</b>   |     |      |     |      |       |    | <b>26,926</b> |
| <b>parc avec 1 bille Dabema NM et abandonnée</b>   |     |      |     |      |       |    |               |
|  | 85  | 0,85 | 60  | 0,6  | 0,725 | 11 | 4,5411        |
| <b>parc contenant 7 billes (dont 1 Tali, 3 Pashy portant les marques: VC:486, DF10:00013441, date: 20-02-21 et 3 Pashy NM + 6 cousons de pashy NM)</b> |     |      |     |      |       |    |               |
| B1   | 105 | 1,05 | 65  | 0,65 | 0,85  | 12 | 6,809418      |
| B2   | 85  | 0,85 | 35  | 0,35 | 0,6   | 13 | 3,675672      |
| B3   | 75  | 0,75 | 70  | 0,7  | 0,725 | 11 | 4,54108463    |
| B4   | 78  | 0,78 | 60  | 0,6  | 0,69  | 8  | 2,99143152    |
| B5   | 80  | 0,8  | 55  | 0,55 | 0,675 | 15 | 5,36771813    |
| B6   | 70  | 0,7  | 50  | 0,5  | 0,6   | 16 | 4,523904      |
| B7   | 85  | 0,85 | 67  | 0,67 | 0,76  | 12 | 5,44376448    |
| <b>TOTAL</b>   |     |      |     |      |       |    | <b>33,353</b> |
| <b>parc avec 3 billes de Tali NM (dont 1 Tali et 2 Padouk)</b>   |     |      |     |      |       |    |               |
| B1   | 105 | 1,05 | 95  | 0,95 | 1     | 7  | 5,4978        |
| B2   | 110 | 1,1  | 85  | 0,85 | 0,975 | 8  | 5,973         |
| B3   | 95  | 0,95 | 60  | 0,6  | 0,775 | 12 | 5,6608        |
| <b>TOTAL</b>   |     |      |     |      |       |    | <b>17,132</b> |
| <b>parc avec 7 billes dont 6 Ekop beli et 1 padouk marquées (VC:0903492; DF10:0004399; 27; date:20-02-21)</b>  |     |      |     |      |       |    |               |
| B1   | 80  | 0,8  | 70  | 0,7  | 0,75  | 8  | 3,5343        |
| B2   | 75  | 0,75 | 70  | 0,7  | 0,725 | 5  | 2,06412938    |
| B3   | 105 | 1,05 | 90  | 0,9  | 0,975 | 10 | 7,46620875    |
| B4   | 80  | 0,8  | 60  | 0,6  | 0,7   | 8  | 3,078768      |
| B5   | 82  | 0,82 | 65  | 0,65 | 0,735 | 9  | 3,81863444    |
| B6   | 110 | 1,1  | 100 | 1    | 1,05  | 3  | 2,5977105     |
| B7   | 85  | 0,85 | 50  | 0,5  | 0,675 | 9  | 3,22063088    |
| <b>TOTAL</b>   |     |      |     |      |       |    | <b>22,56</b>  |

| <b>parc contenant 3 billes (dont 1 doussier, 2 Pashy portant les marques: VC:486, DF10:00013441, date: 20-02-21)</b>              |        |              |             |               |             |    |               |
|---|--------|--------------|-------------|---------------|-------------|----|---------------|
| B1  | 85     | 0,85         | 60          | 0,6           | 0,725       | 8  | 3,3026        |
| B2  | 90     | 0,9          | 50          | 0,5           | 0,7         | 11 | 4,2333        |
| B3  | 105    | 1,05         | 65          | 0,65          | 0,85        | 8  | 4,5396        |
| <b>TOTAL</b>  |        |              |             |               |             |    | <b>12,076</b> |
| <b>parc avec 1 bille d'Eyong NM</b>   |        |              |             |               |             |    |               |
| B1  | 70     | 0,7          | 40          | 0,4           | 0,55        | 11 | 2,6134        |
| <b>parc avec une bille d'Ekop naga NM</b>   |        |              |             |               |             |    |               |
| B1  | 95     | 0,95         | 60          | 0,6           | 0,775       | 9  | 4,2456        |
| <b>parc avec 3 billes d'Ekop naga + 2 coursons NM</b>   |        |              |             |               |             |    |               |
| B1  | 85     | 0,85         | 50          | 0,5           | 0,675       | 11 | 3,9363        |
| B2  | 105    | 1,05         | 70          | 0,7           | 0,875       | 10 | 6,0132        |
| B3  | 115    | 1,15         | 85          | 0,85          | 1           | 9  | 7,0686        |
| <b>TOTAL</b>  |        |              |             |               |             |    | <b>17,018</b> |
| <b>parc contenant 5 billes dont 1 Tali et 4 Ekop beli marquées (VC:0903492; DF10:0004399; 27; date:12-10-20) et 7 coursons NM</b> |        |              |             |               |             |    |               |
| B1  | 85     | 0,85         | 60          | 0,6           | 0,725       | 11 | 4,5411        |
| B2  | 95     | 0,95         | 65          | 0,65          | 0,8         | 9  | 4,5239        |
| B3  | 75     | 0,75         | 50          | 0,5           | 0,625       | 8  | 2,4544        |
| B4  | 105    | 1,05         | 85          | 0,85          | 0,95        | 6  | 4,2529        |
| B5  | 90     | 0,9          | 55          | 0,55          | 0,725       | 9  | 3,7154        |
| <b>TOTAL</b>  |        |              |             |               |             |    | <b>19,488</b> |
| <b>parc contenant 1 bille d'Ekop beli marquée (VC:0903492; DF10:0004399; 27; date:12-10-20)</b>                                   |        |              |             |               |             |    |               |
|   | 95     | 0,95         | 60          | 0,6           | 0,775       | 9  | 4,2456        |
| <b>Cubage débités</b>   |        |              |             |               |             |    |               |
| Essences  | nombre | longueur (m) | largeur (m) | epaisseur (m) | Volume (m3) |    |               |
| Ekop beli   | 75     | 2,5          | 0,4         | 0,075         | 5,625       |    |               |
| Ekop beli et Ekop naga  | 400    | 2,5          | 0,4         | 0,075         | 30          |    |               |
| Ekop beli   | 300    | 2,5          | 0,4         | 0,075         | 22,5        |    |               |

|                         |    |     |     |       |        |
|-------------------------|----|-----|-----|-------|--------|
| Ekop beli               | 85 | 2,5 | 0,4 | 0,075 | 6,375  |
| Ekop beli               | 55 | 2,5 | 0,4 | 0,075 | 4,125  |
| TOTAL                   |    |     |     |       | 68,625 |
| VOLUME TOTAL DE LA ZONE |    |     |     |       | 244,4  |

#### 8.4. Annexe 4 : revendication contre la société LFM

REGION DU SUD  
\*\*\*\*\*  
DEPARTEMENT DE L'OCEAN  
\*\*\*\*\*  
ARRONDISSEMENT DE BIPINDI  
\*\*\*\*\*  
VILLAGES  
TYANGO - BONGOUANA - EBIMIMBANG  
\*\*\*\*\*  
COMITE RIVERAIN DE GESTION  
DES FORETS

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix - Travail - Patrie  
\*\*\*\*\*

N° \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_

Bipindi, le 20.07.2020

**Le Président du Comité Riverain de Gestion des Forêts  
MINDJOH-MIMBIARA pour la vente de coupe  
A  
Monsieur le Sous-Préfet de l'Arrondissement de Bipindi  
-BIPINDI-**

**Objet :** Requête sur le non-respect des engagements pris par la SFM.

**Monsieur le Sous-Préfet,**

J'ai l'honneur de venir très respectueusement auprès de votre bienveillance déposer la requête sur le non-respect des engagements pris par le Responsable de la Société forestière de Moloundou SFM en date du 28 Mai 2020 à Bipindi. Entre et autres :

- Rencontrer chaque village concerné et prendre connaissance du cahier de charges,
- Reprofiler les routes et pistes pour la logistique des engins,
- Verser une somme de 1.000 F CFA par m<sup>3</sup> et par village,
- Recruter les jeunes des villages concernés.

Constat fait, rien n'a été respecté par rapport aux promesses faites par le Responsable de cette société, pourtant jusqu'au jour d'aujourd'hui, nous continuons à observer la sortie constante des grumes.

Au vue de tous ces déboires de la part de ce Responsable, nous vous saisissons **Monsieur le Sous-Préfet** aux fins d'arbitrer ce litige pour rétablir nos droits afin que nos villages bénéficient des retombées de cette vente de coupe.

Je vous prie d'agréer, **Monsieur le Sous-Préfet**, l'expression de mon plus profond respect./-

**Le Président du Comité Riverain**  
  
**MEYEBE Michel**

## 8.5. Annexe 5 Arrêté d'attribution de la VC : 0903492 à LFM

| <p>REPUBLIQUE DU CAMEROUN<br/>Paix – Travail – Patrie</p> <p>MINISTRE DES FORETS<br/>ET DE LA FAUNE</p> <p>SECRETARIAT D'ETAT</p> <p>SECRETARIAT GENERAL</p> <p>DIRECTION DES FORETS</p>  |  <p>BP : 34 430 Yaoundé<br/>Tél : (+237) 242 23 49 59<br/>Site web: <a href="http://www.minfof.cm">www.minfof.cm</a></p> | <p>REPUBLIC OF CAMEROON<br/>Peace – Work – Fatherland</p> <p>MINISTRY OF FORESTRY<br/>AND WILDLIFE</p> <p>SECRETARIAT OF STATE</p> <p>SECRETARIAT GENERAL</p> <p>FORESTRY DEPARTMENT</p> |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
|---|---|--|---------|---------|---------|---|---|---|------|---------|---------|---------|---------|---------|------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <p>ARRETE N° <u>0019</u> /A/MINFOF/SETAT/SG/DF/SDIAF/SDAFF/SC/SAG DU <u>19 FEB 2020</u><br/>ACCORDANT UNE VENTE DE COUPE</p>  |   |  |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| <p><b>LE MINISTRE DES FORETS ET DE LA FAUNE</b></p>   |   |  |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| <p><i>Vu la Constitution ;</i><br/> <i>Vu la Loi N° 94/01 du 20 Janvier 1994 portant régime des forêts, de la faune et de la pêche;</i><br/> <i>Vu le décret N° 95/531/PM du 23 Août 1995 fixant les modalités d'application du régime des forêts ;</i><br/> <i>Vu le décret N° 2005/99 du 06 avril 2005 portant organisation du Ministère des Forêts et de la Faune, modifié et complété par le décret n°2005/495 du 31 décembre 2005 ;</i><br/> <i>Vu le décret N° 2011/408 du 9 décembre 2011 portant organisation du Gouvernement, modifié et complété par le décret N°2018/190 du 02 mars 2018 ;</i><br/> <i>Vu le décret N° 2018/191 du 02 mars 2018 portant réaménagement du Gouvernement ;</i><br/> <i>Vu l'Avis d'Appel d'Offres N° 0491/AAO/MINFOF/DRSU/SRF du 05 avril 2019;</i><br/> <i>Vu le Procès-verbal N° 0001/PVVEP/MINFOF/DRSU/SRF du 16 Avril 2019 ;</i><br/> <i>Vu la Notification des résultats N° 00529/L/MINFOF/DRSU/CSRF du 16 avril 2019 ;</i><br/> <i>Vu...l'arrêté n° 0047/A/MINFOF/SETAT/SG/DF/SDAFF/SC/SAG 17 décembre 2019 accordant la vente de coupe n°09 03 491 à la Société La Forestière de Moloundou ;</i><br/> <i>Vu la requête formulée par l'intéressé relative à la délocalisation de ladite vente de coupe.</i></p> |   |  |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| <p><b><u>ARRETE</u></b></p>   |   |  |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| <p><b><u>Article 1<sup>er</sup></u></b> : La vente de coupe N° 09 03 491 attribuée à la Société La Forestière De Moloundou (LFM), BP: 14 129 Yaoundé, est délocalisée et renommée vente de coupe n° 09 03 492 aux conditions définies par le cahier de charges annexé au présent Arrêté.</p>  |   |  |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| <p><b><u>Article 2</u></b> : La coupe porte sur 1 800 ha de forêt, située dans les Arrondissement de Bipindi et d'Akom II, Département de l'Océan, zone 02 d'exploitation forestière.</p>   |   |  |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| <p><b><u>Article 3</u></b> : Cette forêt est limitée ainsi qu'il suit :</p> <p style="padding-left: 40px;">Le point de base de cette forêt est le point A. Ses coordonnées UTM sont les suivantes : X(m)=655 871 et Y= 338 676</p> <p style="padding-left: 40px;">Le périmètre de cette vente de coupe est déterminé par les points A, B, C, D, E, F, G, H, I et J dont les coordonnées UTM sur carte INC géo référencée au WGS 84 sont les suivante s:</p>   |   |  |         |         |         |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>ID</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>C</th> <th>D</th> <th>E</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>X(m)</td> <td>655 871</td> <td>659 605</td> <td>659 742</td> <td>657 437</td> <td>657 782</td> </tr> <tr> <td>Y(m)</td> <td>338 676</td> <td>337 427</td> <td>336 843</td> <td>337 004</td> <td>334 076</td> </tr> </tbody> </table>   |   |  | ID      | A       | B       | C | D | E | X(m) | 655 871 | 659 605 | 659 742 | 657 437 | 657 782 | Y(m) | 338 676 | 337 427 | 336 843 | 337 004 | 334 076 |
| ID  | A   | B  | C       | D       | E       |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| X(m)  | 655 871   | 659 605  | 659 742 | 657 437 | 657 782 |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |
| Y(m)  | 338 676   | 337 427  | 336 843 | 337 004 | 334 076 |   |   |   |      |         |         |         |         |         |      |         |         |         |         |         |

ne pourra être reçue que si l'intéressé s'est acquitté intégralement de toutes les taxes définies aux articles 6 et 10 ci-dessus.

**Article 14 :** Le dossier de demande de renouvellement de la présente vente de coupe doit être déposé au moins un (1) mois avant l'expiration de celle-ci auprès du responsable Régional de l'Administration chargée des Forêts, qui le transmettra au Ministre des Forêts et de la Faune revêtu de son avis motivé. En cas de non respect de cette disposition, le Ministre des Forêts et de la Faune procède au retrait de la vente de coupe par une notification d'arrêt de chantier, puis saisit le Ministre des Finances pour le recouvrement forcé des taxes d'abattage le cas échéant.

**Article 15 :** Le certificat de vente de coupe est valable pour un exercice budgétaire et doit être renouvelé avant le 30 décembre de l'exercice en cours. En cas de non renouvellement du certificat, le Ministre des Forêts et de la Faune procède au retrait de la vente de coupe par notification d'arrêt de chantier, et saisit le Ministre en charge des Finances pour le recouvrement forcé des taxes d'abattage.

**Article 16 :** Le dossier de demande de renouvellement de la présente vente de coupe comprend les pièces suivantes :

- Une demande timbrée ;
- Une copie du présent arrêté ;
- Les pièces attestant le paiement de toutes les taxes y afférentes ;
- Un rapport des activités sur l'exercice échu ;
- Une demande de certificat de coupe DF-08 ;
- Un résultat de l'inventaire de recolement signé du Délégué Régional territorialement compétent, assorti d'un certificat de recolement ;
- Une attestation de matérialisation des limites ;
- la preuve de la constitution du cautionnement attestée par l'administration en charge des Finances ;
- Les justificatifs du retour des documents sécurisés (DF-10 et LVG) précédemment acquis, certifiés par le Service de la Gestion de l'Information Forestière (SEGIF).

**Article 17 :** Le présent arrêté sera enregistré et publié partout où besoin sera./-

Yaoundé, le

19 FEB 2020

LE MINISTRE DES FORETS ET DE LA FAUNE



*[Signature]*  
**Jules Doret NDONGO**

**Ampliations :**

- MINFOF/DF/YDE
- DRFOF/Sud
- DDFOF/Océan
- INTERESSE(E)
- CHRONO
- ARCHIVES